

Armin M. Brandt

Bau deinen Altar auf fremder Erde

Die Deutschen in Amerika –
300 Jahre Germantown

Seewald Verlag

Inhalt

Vorwort	15
Historischer Hintergrund	18
I. Die Entdeckung neuer Länder und Meere	21
Die Normannen erreichen »Vinland«	22
Berichte in alten Sagas	23
Thorfinn Karlsefnis Siedlungsversuche	24
Auseinandersetzungen mit den Skrälingern	25
Nordmänner sind kühne Seefahrer	27
Die Nordlandfahrt der Friesen	28
II. Deutsche Amerikafahrer vor Kolumbus	31
Bürgermeister Grip berichtet	32
Zwei niederdeutsche Admirale und Piraten	33
Eine dänisch-portugiesische Expedition	34
Hinweise in geographischen Werken	35
Statthalter von Island	36
III. »America« – Der große Irrtum zweier Deutscher	37
Humboldts wissenschaftliche Forschung	38
Unikat in der Waldburg-Wolfeggischen Bibliothek	39
Wer war Martin Waldseemüller?	40
Die Weltkarte von 1507	41
Größter deutscher wissenschaftlicher Kartograph	42
IV. Zu neuen Ufern	45
Die Erforschung des Hudson River	46
Kommandant von Fort Nassau	47
V. Neu-Amsterdam und später New York	49
Ein Wallone aus Wesel	50
Die Niederländisch-Westindische Kompanie	51
Manhattan – Himmelblaues Land	52
Neu-Amsterdam – das heutige New York	53
Patronate mit Erbrecht	55
In Ungnade gefallen	56

VI.	Der Traum der »Süd-Gesellschaft«	59
	Das Land südlich der Holländer	60
	Argonautica Gustaviana: Erste deutsche Auswanderungs-Flugschrift	60
	Kolonialpläne der Schweden	62
	Nova Suedia am Süd-Fluß	63
	Tod eines bedeutenden Kolonisators	64
	Der deutsche Gouverneur Printz	65
	Der Niedergang von Neu-Schweden und Neu-Niederland	67
VII.	Forscher und Kolonisatoren in Neu-England	69
	Frühes Deutschtum in Virginia	70
	Durchlaß zum Indischen Ozean	71
	Reisen in das Appalachegebirge	72
	»Verdammte Kerle« in Jamestown	74
	Erste wissenschaftliche Studie	75
	Handel mit Indianern in Maryland	76
	Der Kartograph Augustin Herrmann	78
VIII.	Die Stadt der Deutschen – Germantown	81
	Quäkermisionare	82
	Franz Daniel Pastorius	83
	Agent der Frankfurter Gesellschaft	85
	In Amerika	86
	Dreizehn Auswandererfamilien aus Krefeld	88
	Die Überfahrt auf der »Concord« (Eintracht)	90
	Die Gründung der »Stadt der Deutschen« – Germantown	92
	Eine Siedlung entsteht	93
	Die Verwaltung von Germantown	95
	Deutscher Protest gegen die Sklaverei	97
	»Gruß an die Nachkommen«	100
	Die erste Papiermühle	102
IX.	Volksherrschaft in New York	105
	Ein Frankfurter in Neu-Niederland	106
	Plutokratie in New York	107
	Die »Glorreiche Revolution« in England	109
	»Höchster Befehlshaber der Provinz«	110
	Vizegouverneur Leisler	112
	König Wilhelms Krieg	113
	Der Widerstand formiert sich	115
	Prozeß vor einem Sondergericht	117
	Die Hinrichtung eines Patrioten	118

X.	Ein »Pfälzer« aus dem Schwabenland: Vater der Indianer von Pennsylvanien	121
	Folgen des Pfälzer Erbfolgekrieges	122
	Massenauswanderung der Pfälzer	123
	Mohawks helfen Deutschen	124
	Schwierigkeiten mit Gouverneur Hunter	125
	Vater Weisers vergebliche Proteste	127
	Leben mit den Indianern	129
	Verträge und Schutzbündnisse	130
	Aktivitäten auf religiöser Basis	132
	Herrnhuter Missionsarbeit unter den Indianern	133
	Graf von Zinzendorfs Amerikareise	135
	Indianermision der Mährischen Brüder	136
	Politische Betätigungen	138
	Bericht über die Kriegführung an der Grenze	139
	Strapazen fordern ihren Tribut	140
XI.	Ein Markstein der Rechtsgeschichte: Der Zengersche Prozeß	143
	Der Kampf um die Pressefreiheit	144
	Als 13jähriger über den großen Teich	145
	Das unabhängige »New York Weekly Journal«	146
	Eine mutige Frau	147
	Der Prozeß beginnt – ein Markstein in der Rechtsgeschichte	148
XII.	Dunker und Drucker – Die Dynastie Sauer	151
	Die »Kirche der Brüder«	152
	Die erste amerikanische Dunker-Gemeinde	153
	Franklins Bemerkungen über Sekten	154
	Der Bekehrungseifer des Peter Becker	156
	Ein vielseitiger Mann	157
	Sauers Eindrücke in einem fremden Land	159
	Erster deutscher Drucker in Amerika	163
	Publikationen in deutscher Sprache	164
	Kalender, Zeitungen und Bücher	165
	Die erste Bibelausgabe	167
	Die Germantown Academy	168
	Christoph Sauers Sohn	169
	Bischof der Dunker	170
	Falsche Anschuldigungen	172
	Der Loyalist Christoph Sauer III.	173

XIII.	Ein Kloster in der Wildnis: Ephrata	177
	Beschwerliche Überfahrt und herzliche Aufnahme	178
	Reisen und Taufen	179
	Trennungen	180
	Das Kloster am Wissahickon Creek	181
	Georg Konrad Beissel	183
	Religiöser Wandel	184
	Wiedertäufer des Siebenten Tages	185
	Das Kloster Ephrata	186
	Leben in der Gemeinschaft	187
	Der Streit mit den Brüdern Eckerling	188
	Prinzipien der Klosterinsassen	190
	Literarische Tätigkeiten	191
	Ein Versuch zur Einigung	193
	Tod eines Mystikers	194
	Johann Peter Müller	195
	Der Niedergang von Ephrata	196
XIV.	Salzburger Emigranten und Theosophen	199
	Vertreibung aus Salzburg	200
	Auswanderer in Georgia	201
	Vom Waisenhaus in die Wildnis	202
	Eine Ansiedlung genannt Ebenezer	202
	Ein neuer Anfang	204
	Weltlicher Vater der Gemeinde	205
	Die Rosenkreuzer in Amerika	206
	Theosophen am Wissahickon Creek	208
	»Es ist vollbracht!«	209
XV.	Die Indianermission der Mährischen Brüder oder Herrnhuter	211
	Missionstätigkeit unter heidnischen Völkern	212
	Ein Ort namens Bethlehem	213
	Leben bei den Herrnhutern	215
	Die Mahican-Siedlung Shecomeco	216
	Ein unerschrockener Missionar und Pfadfinder	218
	Die Verordnungen von Schönbrunn	220
	Das Gnadenhütten-Massaker	222
	Ein Neubeginn	224
	Indianische Völkerschaften	225
XVI.	Schweizer in der Neuen Welt	229
	Siedlungsversuche an der Küste von Florida	230
	Die Gründung von Neu-Bern	232
	Kolonisator in South Carolina	234

Ein Geistlicher im Widerstreit	236
Ein fast vergessener Maler	238
Begründer der Reformierten Kirche Amerikas	240
Aus Huber wird Hoover	243
Soldat und Prediger	246
Kolonisator des Shenandoah Valley	248
Portraitist der Amerikanischen Revolution	249
Großindustrieller der Kolonialzeit	251
Ein Presbyterianer im Kongreß	252
Die Hinrichtung eines Spions	255
XVII. Der Französisch-Indianische Krieg	259
Machtkampf in der Neuen Welt	260
Streit ums Ohiotal	261
Die Ohio Company	262
Eine Konfrontation bahnt sich an	263
Zusammentreffen bei Great Meadows	264
Expedition gegen Fort Duquesne	266
General Braddocks Niederlage	267
Blutige Grenze	269
Die »Royal Americans«	271
Greuelthaten im Mohawk Valley	273
Die Fort-Duquesne-Expedition	274
Häuptling Pontiacs Krieg	276
Entscheidung bei Bushy Run	278
Heimkehr aus indianischer Gefangenschaft	280
XVIII. Pastor – General und Senator – Verräter	283
Ein unermüdlicher Prediger	284
Reiches Betätigungsfeld in der Neuen Welt	285
Die Evangelisch-Lutherische Kirche	286
Die Praktiken der Seelenverkäufer	288
Grausamer Indianerkrieg	291
Heilsame Schulanstalten	292
Aktiv bis zum Lebensende	293
Auf den Spuren seines Vaters	294
Die Woodstock-Deklaration	295
Ein General auf der Kanzel	296
Wichtige militärische Entscheidungen	297
Repräsentant und Senator	299
Im Zwielficht der Geschichte	300
War Friedrich Mühlenberg ein Verräter?	302
Johann Christoph Kunze	303
Justus Heinrich Christian Helmuth	305

XIX.	Die Schlacht im Mohawkthal – Wende der Revolution	307
	Blutiger Franzosenkrieg	308
	Selbständigkeitserklärung der Mohawk Dutch	309
	General Herchheimer (Herkimer)	310
	Colonel St. Legers Expedition	311
	Die Schlacht von Oriskany	312
	Der Tod zweier deutscher Befehlshaber: Herchheimer und Baum	314
	»Gentleman Johnny« Burgoyne	316
	Kleinkrieg an der Grenze	317
	Die Schellsche Niederlassung	319
XX.	Heroische Zeit des Unabhängigkeitskrieges	321
	In die weite Welt	322
	200 Pfund Sterling für die Armee	323
	»Zeigt ihnen unsere schönen Ansiedlungen!«	324
	135 Pfund Brot aus 100 Pfund Mehl	325
	Weder »Baron« noch ein reicher Mann	326
	Die Stiegel-Öfen	327
	Eisenhütten in deutscher Hand	328
	Amerikanische Flintglasfabrik	329
	Kanonen für die Revolution	330
	Eine Heroine namens Maria Ludwig	331
	Die Schlacht von Monmouth	332
	»Hier kommt Molly mit dem Krug!«	333
	Elisabeth Zane und andere Frauen	334
	Die Tagebuch-Aufzeichnungen der Sarah Wister	336
	Erster Finanzminister der Vereinigten Staaten	337
XXI.	Deutsche Verbände in amerikanischen Landen	341
	Hilfstruppen für Großbritannien	342
	Die Ansbach-Bayreuther Truppen	343
	Auf dem amerikanischen Kriegsschauplatz	344
	Entscheidung bei Yorktown	346
	Heimkehr	347
	Als Feldarzt in Amerika	349
	Im Hauptlazarett in New York und in Philadelphia	350
	Reise durch Amerika	351
	Hofmedikus in Ansbach	353
XXII.	Deutsche im Dienst der jungen Republik	355
	Preußisches Soldatenleben	356
	»Generalleutnant im Dienst des Königs von Preußen«	357
	Generalinspekteur des amerikanischen Heeres	358
	Jede Nacht ein Kapitel	359

»In zwei Monaten fertige Soldaten«	361
Ein überzeugender Beweis	361
Eine der größten Gaben Deutschlands	363
Ein Bayer in französischen Diensten	364
Das amerikanische Abenteuer	365
In dankbarer Anerkennung seines Eifers	366
XXIII. Epilog	369
»Schlaft leicht, vergeßne Adler, unterm Stein!«	369
Ohne die Deutschen kein Abraham Lincoln	370
»Aber die Nachtigall beweinte ringsum ihre Wunden ...«	375
XXIV. Anhang	376
Anteil der Deutschen an der amerikanischen	
Gesamtbevölkerung von 1790	376
Indianische Nationen in Neuengland (um 1600)	379
Söldnertruppen aus Deutschland	
während des Unabhängigkeitskrieges	381
Verluste der deutschen Söldnertruppen auf seiten Englands	
im Unabhängigkeitskrieg 1776–1783	383
Karten:	
Die 13 Neuengland-Kolonien	385
Das Siedlungsgebiet des Irokesen-Bundes (Sechs Nationen)	386
Alle Siedlungsplätze in New York, Pennsylvania und New Jersey	388
Bibliographie	389
Register	392
Bildnachweis	416